

Ko ha Kilisimasi Makehe

Fai 'e Jane McBride Choate
Makatu'unga 'i ha talanoa mo'oni

*'E faingata'a ke pulia 'a e Fine'eikí,
ka 'e kei lelei pē 'a e Kilisimasi.*

"Remember him, as you picture Christmas this year"
(Children's Songbook, 50).

Na'e mei hoko e Kilisimasi, ka na'e 'ikai fu'u ongo'i vëkeveke 'a Tiekó. Ko e fuofua Kilisimasi 'eni talu mei he vete mali 'ene ongomātu'á. Pea kuo 'ikai toe ongo'i tatau ha me'a. He 'ikai ke ne lava 'o sio mo hono tokoua ko Samuelá ki he Fine'eikí he Kilisimasi ko 'ení.

Na'e talaange 'e Tiekó ki he Tangata'eikí, "Oku kehe 'a e me'a kotoa pē."

"Oku ou 'ilo'i." Ne mata mamahi e Tangata'eikí. "Ko e taimi 'e ni'ihí 'oku liliu e ngaahi me'á kimu'a pea toki faka'au 'o lelei." Na'e ki'i faka-longolongo, pea toki malimali.

"E kehe 'a e Kilisimasi he ta'ú ni, ka 'oku 'ikai 'uhinga ia he 'ikai ke tau ma'u ha taimi

fiefia. Te tau kei fakamanatua pē 'alo'i 'o e Fakamo'uí."

Na'e kamo pē 'a Tiekó. 'E faingata'a e pulia 'a e Fine'eikí, ka 'e kei lava pē ke lelei 'a e Kilisimasi, hangē pē ko e lau 'a e Tangata'eikí. Na'e fie tokoni 'a Tiekó ke 'ai 'a e Kilisimasi ko 'ení ke fakafiefia.

Na'á ne 'alu ki hono lokí ke fakakaukau. Na'a nau fai he taimi 'e ni'ihí ha ngāue 'ofa fakafāfili he Kilisimasi. Ko e hā te nau ala fai 'i he ta'u nī?

Na'e vakai takai 'a Tiekó 'i hono lokí. Na'á ne fakatokanga 'i ha ki'i kā va'inga na'e 'ikai ke toe va'inga mo ia. Na'á ne to'o hake ia 'o vilohi 'a e fanga ki'i va'é. Na'e kei lelei 'aupito. Mahalo 'e lava mo e Tangata'eikí pea mo Samuelá 'o foaki ha ngaahi me'ava'inga ki he longa'i fānau na'e 'ikai ha'anau me'ava'ingá! Na'á

ne ma'u mo ha fanga ki'i me'ava'inga kehe 'o fa'o 'i ha ki'i tangai fakataha mo e ki'i kaá.

'I he 'osi hono fai 'eni 'e Tiekó, na'á ne 'ave leva e tangai ki he loki 'o Samuelá. Na'á ne 'eke ange, "E lava ke u tokoni atu he fakama'a ho loki?" "Ko ha me'a faka'ohovale 'eni ki he Tangata'eikí."

Na'e hanga hake 'a Samuelá mei he fakatāta na'á ne lolotonga taá. "Io."

Na'e ngāue fakataha 'a e ongo tamaiki ke fakama'a e loki 'o Samuelá. Na'e talaange 'e Tiekó ki ai kau ki he palaní. Na'á na ma'u mo ha ngaahi me'ava'inga 'e ni'ihí na'e 'ikai toe va'inga 'aki 'e Samuelá 'o fa'o mo ia ki he tangai.

'I he taimi ne na 'osi aí, ne na fua hifo leva 'a e tangai ki he fungavaka 'i laló. Na'e pehē ange 'a Tiekó, "Tangata'eiki, ne ma ma'u ha ngaahi me'ava'inga 'oku 'ikai ke ma toe va'inga 'aki. 'E lava ke tau foaki ia ki he longa'i fānau 'oku 'ikai ke 'i ai ha'anau me'ava'ingá?"

Na'e fotu 'ohovale 'a e Tangata'eikí mo fiefia. "Ko ha fakakaukau lelei ia! Tau 'ave ia ki he 'api 'o e kau tuku-hāusiá 'a efiafi."

Na'e fakafiefia e ō ki he 'api 'o e kau tuku-hāusiá. Ne lava 'a Tiekó mo Samuelá 'o va'inga mo ha ni'ihí 'o e longa'i fānau kae talanoa e Tangata'eikí mo e kakai lalahí.

'I he'enau fokí, ne 'eke ange 'e he Tangata'eikí pe ko e hā mo ha toe me'a te nau lava 'o fai ke makehe ai 'a e Kilisimasi ko 'ení.

Na'e pehē 'e Tiekó, "Na'a tau ngaahi ha fanga ki'i me'akai he Kilisimasi kuo 'osí ma'a hotau kaungā'apí."

Na'e talaange 'e he Tangata'eikí, "Te tau lava 'o fai e me'a ko ia." "Tau ō 'o fakatau ha me'a ke ngaahi ha kükisi."

Na'e fakakaukau 'a Samuelá ko e kükisi ko ha fo'i fakakaukau lelei.

Na'e tokoni 'a e ongo tamaiki ki he Tangata'eikí hono fakatau 'o e ngaahi me'á 'i he falekoloá. Na'a nau ngaahi



'a e takaongá 'i 'api pea ngaahi mei ai ha ngaahi fo'i fetu'u mo ha 'ulu'akau. Na'e teuteu'i leva 'e Tiekó mo Samuelá 'a e ngaahi kükisi 'aki ha lanu engeenga mo e lanu mata. Pea na toki 'ave leva 'a e ngaahi kofukofu kükisi ki honau kaungā'apí.

Na'e hela'ia 'a Tiekó 'i he faka'osinga 'o e 'ahó, ka na'e fiefia. Kuó ne fakahoko fakataha mo Samuelá pea mo e Tangata'eikí ko ha fāfili, pea kuo nau tokoni'i si'a ni'ihí kehe. Na'e mo'oni pē Tangata'eikí. Na'e kehe 'a e Kilisimasi, ka na'e kei lelei pē. ■

'Oku nofo 'a e tokotaha na'á ne fai e talanoá 'i Kololoto, USA.



HOKO KO HA FA'IFA'ITAKI'ANGA

'Oku 'ikai ma'u lotu 'eku tangata'eikí, ka 'oku ou feinga ke tauhi e ngaahi fekaú 'i he taimi 'oku ou 'alu ai ki hono 'apí, 'aki 'eku tā sippinga 'i he founga ke mo'ui 'aki ai e ongoongo-lelei 'o Sisū Kalaisí.

Dasher P., ta'u 6, Kololoto, USA